

mais on les gardera le plus qu'il sera possible
présent par le frere Supérieur ou Directeur
Enfin ils tiendront toujours leurs habits
propres et nets et ils les porteront avec la décence
et la modestie qui conviendrait à une personne
de leur profession

Regles qui regardent le bon ordre et la bonne conduite de L'Institut

Chapitre 22.

Des Malades

On n'aura jamais recours à des parents
ou ne permettra jamais qu'aucun des freres
ait recours aux siens. dans quel que maladie
ou infirmité que ce soit pour des raisons

Les Règles communes des Frères des Ecoles Chrétiennes - 1718 : tout au long de la période de genèse de l'Institut, le Fondateur et ses Frères ont condensé dans ces pages leur expérience spirituelle et apostolique. Nous possédons deux rédactions dont celle-ci, revue une dernière fois par Jean-Baptiste DE LA SALLE au cours des mois qui séparèrent le Chapitre de 1717 de sa mort.

The Rule of the Brothers of the Christian Schools - 1718: During the period of the early development of the Institute, the Founder and his Brothers integrated into its pages the fruit of their spiritual and apostolic experience. We possess two drafts, this being one of them, and which the Founder himself re-examined for the last time during the period of months between the Chapter of 1717 and his death.

1718: Reglas comunes de los Hermanos de las Escuelas Cristianas. Durante todo el período de la génesis del Instituto, el Fundador y los Hermanos condensaron en estas páginas su experiencia espiritual y apostólica. Poseemos dos redacciones, de las cuales, la presente fue revisada por el Fundador en los meses transcurridos entre el Capítulo General de 1717 y su muerte.

Le Regole comuni dei Fratelli delle Scuole Cristiane : lungo tutto il periodo della genesi dell'Istituto, il Fondatore e i suoi Fratelli hanno condensato in queste pagine la loro esperienza spirituale e apostolica. Possediamo due redazioni di cui questa riveduta un'ultima volta da Giovanni Battista DE LA SALLE durante i mesi che separarono il Capitolo del 1717 dalla sua morte.